



Брюксел, 12 април 2018 г.
(OR. en)

7597/18

Междуетноститутуционално досие:
2015/0907 (APP)

PE 41
INST 134
FREMP 40
JUR 160
AG 4

БЕЛЕЖКА

От:	Комитета на постоянните представители (II част)
До:	Съвета
№ предх. док.:	14743/15 PE 184 INST 428 JUR 753 FREMP 281 7038/16 JUR 114 INST 96 FREMP 48 PE 36 AG 3
Относно:	Предложение за решение на Съвета за приемане на разпоредбите за изменение на Акта за избирането на членове на Европейския парламент чрез всеобщи преки избори (Акт за избиране на членове на ЕП)

1. ВЪВЕДЕНИЕ

На 11 ноември 2015 г. Европейският парламент (ЕП) прие предложение за решение на Съвета за приемане на разпоредбите за изменение на Акта за избирането на членове на Европейския парламент чрез всеобщи преки избори, придружено от резолюция относно реформата на избирателното право на Европейския съюз. Предложението се основава на член 223, параграф 1 от ДФЕС.

2. АКТУАЛНО СЪСТОЯНИЕ

През 2016 г. работна група „Общи въпроси“ разгледа първоначален набор от членове. Делегациите успяха да постигнат съгласие за общ подход по редица разпоредби в предложението на ЕП. Няколко разпоредби в предложението на ЕП обаче бяха неприемливи за делегациите по принцип и/или от правни съображения. Сред тях са разпоредбите относно съвместния изборителен район и водещите кандидати (Spitzenkandidaten). На 30 ноември 2016 г. Корепер проведе обмен на мнения по досието, по-специално по няколко основни нерешени въпроса. През януари 2017 г. резултатите от дискусията бяха представени неофициално на съдокладчиците и докладчиците в сянка на Парламента. На 6 декември 2017 г. Корепер отново обсъди досието¹ и възложи на председателството мандат да информира устно съдокладчиците относно актуалното състояние в Съвета, включително за седем разпоредби, по които постигането на съгласие изглежда най-вероятно². Срещата се състоя на 12 декември 2017 г. Съдокладчиците подчертаха, че ЕП продължава да очаква отговор от Съвета.

Пакет 7 + 2

Председателството продължи обсъжданията в работната група въз основа на седемте определени разпоредби и член 3 относно прага³. На последното заседание на работната група от 9 март 2018 г. председателството представи преработено компромисно предложение, включващо член 9а относно гласуването на гражданите в трети държави⁴.

На заседанието на Корепер от 28 март всички оставащи резерви бяха оттеглени с изключение на резервата на една делегация по отношение на прага (вж. по-долу). Тази резерва остана и на следващото заседание на Корепер на 11 април.

¹ 15241/17, WK 12583/2017 REV 2

² Член 1, параграф 1 (формулировка в Договора относно членовете на ЕП като представители на гражданите на Съюза), член 3а (краен срок от поне три седмици за подаване на кандидатурите), член 3д, параграф 1 (поставяне на името или логото на европейските политически партии върху бюлетините), член 3д, параграф 2 (правила относно изпращането на предизборни материали), член 4а (предварително гласуване, гласуване по пощата, електронно гласуване и гласуване по интернет), член 9, втора алинея (санкции за двойно гласуване) и член 9б (определяне на орган за контакт и срок за обмен на данни относно гласоподавателите и кандидатите).

³ WK 1800/2018

⁴ WK 1800/2018 REV 1

3. НЕРЕШЕН ВЪПРОС (ЧЛЕН 3 ОТНОСНО ПРАГА)

Член 3, параграф 2 е основна разпоредба от предложението на ЕП, с която се определя задължителен минимален праг от 3% на равнище избирателен район за държавите членки, в които се използва системата на листите и които имат избирателни райони с повече от 26 места.

Компромисният текст на председателството предлага формулировката на член 3 да се измени, така че да се прилага само по отношение на избирателните райони (включително държавите членки с един-единствен избирателен район) с повече от 35 места, с минимален праг от 2%.⁵ Разпоредбата предвижда също държавите членки да се съобразяват с прага най-късно навреме за изборите, които следват изборите, проведени след влизането на Акта в сила. В рамките на работната група това компромисно предложение получи широка подкрепа, която беше потвърдена на равнище Корепер. Въпреки това една делегация не бе в състояние да подкрепи определянето на праг по принцип.

4. ПРЕДЛАГАНИ ДЕЙСТВИЯ

Като се има предвид, че промените в настоящия Акт за избирането на членове на ЕП трябва да бъдат одобрени в съответствие с конституционните изисквания, а необходимите национални мерки да бъдат приети навреме за изборите за ЕП през 2019 г., и като се има предвид становището на Венецианската комисия по въпросите, свързани с изборите, която препоръчва да се избягват всякакви промени в системите на гласуване точно преди (в рамките на една година) изборите, председателството счита, че това е последната възможност Съветът да постигне политическо споразумение с единодушие по пакета 7 + 2, поместен в приложението. Предвид обстоятелствата се предлага също Европейският парламент незабавно да бъде информиран за всяко политическо споразумение, постигнато по пакета, за да може да пристъпи към предприемането на необходимите действия.

⁵ Разликата в третирането на избирателните райони с различни размери може да се обоснове с факта, че във всяка избирателна система съществува „естествен праг“ без правна намеса. При наличието на достатъчно висок естествен праг постигането на целта за избягване на разпокъсаността е гарантирано, без да е необходимо да се въвежда задължителен праг. Естественият праг варира в зависимост от големината на избирателния район. Съгласно общоприетата статистическа формула естественият праг за избирателен район с 35 места е 2,08%. Поради това с понижаването на минималния праг на 2% се цели да се избегне неоправдана дискриминация по отношение на онези (по-малки) избирателни райони, чийто естествен праг е между 2,08% и 3% и по отношение на които няма да се прилага задължителният праг.

След това компромисният текст ще приеме подходящата правна форма на акта, който трябва да бъде приет и предаден, след редакция на юрист-лингвистите, за одобрение на някое от следващите заседания на Корепер, като основа Съветът да реши да поиска одобрението на Европейския парламент.

5. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Председателството счита, че сегашният компромисен текст, който е резултат от трудни и политически деликатни разговори в продължение на пет председателства, е балансиран и отчита различните позиции и национални интереси. Председателството смята, че пакетът трябва да се разглежда като едно цяло и че изваждането на която и да е част от него не е възможно.

Във връзка с това Съветът по общи въпроси се приканва да одобри текста, поместен в приложението, с оглед на предаването му на Европейския парламент.

**Изменение на Акта за избирането на членове на Европейския парламент чрез всеобща
преки избори**

Член 1

1. Във всяка държава членка членовете на Европейския парламент се избират като представители на гражданите на Съюза въз основа на пропорционална избирателна система, като се използват листи или система с един прехвърляем глас.
2. Държавите членки могат да разрешат гласуване, основано на преференциална система на листите в съответствие с приетата от тях процедура.
3. Изборите се провеждат чрез всеобщо пряко, свободно и тайно гласуване.

Член 3

Държавите членки могат да определят минимален праг за разпределение на местата. На национално равнище този праг не може да надвишава 5 % от подадените действителни гласове.

Държавите членки, в които се използва система на листите, определят минимален праг за разпределение на местата за избирателните райони с повече от 35 места. Този праг не може да бъде по-нисък от 2 % и не може да надвишава 5 % от действителните гласове, подадени в съответния избирателен район, включително избирателния район в държавите членки с един единствен избирателен район.

Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да изпълнят задължението, установено във втората алинея, най-късно навреме за изборите за Европейски парламент, които следват първите избори, проведени след влизането в сила на настоящия Акт.

Член 3а (нов)

Когато националните разпоредби определят краен срок за представяне на кандидатурите за изборите за Европейски парламент, този срок е най-малко три седмици преди датата за провеждане на изборите за Европейски парламент, определена от всяка държава членка в съответствие с член 10, параграф 1⁶.

Член 3д (нов)

1. Държавите членки могат да разрешат на бюлетините да бъде поставено името или логото на европейската политическа партия, с която се свързва национална политическа партия или независим кандидат.⁷
2. Правилата относно представянето на изборни материали⁸ от публичните органи на гласоподавателите в изборите за Европейски парламент са равностойни на правилата, прилагани при националните избори, без това да засяга средствата, чрез които тези материали са изпратени, и без това да засяга изпращането на съобщения във връзка с организацията на изборите.

Член 4а (нов)

Държавите членки могат да предвидят възможността за предварително гласуване, гласуване по пощата, електронно гласуване и гласуване по интернет в изборите за Европейски парламент.

В този случай те приемат необходимите мерки, за да гарантират по-специално надеждността на резултатите, тайната на гласуването и защитата на личните данни в съответствие с приложимото право на Съюза.⁹

⁶ Допълнен със следното съображение, обхващащо също член 3д, параграф 1:
като се има предвид, че:

(...) Прозрачността на изборния процес и достъпът до надеждна информация са от съществено значение за повишаване на европейското политическо съзнание и за осигуряване на висока избирателна активност, и като се има предвид, че е желателно гражданите на Съюза да бъдат информирани достатъчно рано за кандидатите в изборите за Европейски парламент, както и за връзката на националните политически партии с европейска политическа партия.

⁷ За съображението вж. бележка под линия 6.

⁸ Да се добави съображение с примери за съответните материали (бюлетини и списъци на политическите партии, техните коалиции и кандидати за изборите).

⁹ Допълнен със следното съображение:
като се има предвид, че:

(...) За да се насърчи участието на гласоподавателите в изборите за Европейски парламент и за да се използват в пълна степен възможностите, предлагани от развитието на технологиите, държавите членки биха могли да предвидят възможността, наред с другото, за предварително гласуване, гласуване по пощата, електронно гласуване и гласуване по интернет, като същевременно се гарантира по-специално надеждността на резултатите, тайната на гласуването и защитата на личните данни в съответствие с приложимото право на Съюза.

Член 9

Никой не може да гласува повече от веднъж в изборите за членове на Европейския парламент.

Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че всяко двойно гласуване в изборите за Европейски парламент се наказва с ефективни, пропорционални и възпиращи санкции.

Член 9а (нов)

В съответствие със своите национални изборни процедури държавите членки могат да предприемат необходимите мерки, за да дадат възможност на своите граждани, пребиваващи в трети държави, да гласуват на изборите за Европейски парламент.¹⁰

Член 9б (нов)

Всяка държава членка определя орган за контакт, компетентен по обмена на данни за гласоподавателите и кандидатите със съответните компетентни органи в другите държави членки.

Без да се засягат националните разпоредби относно вписването на гласоподаватели в избирателните списъци и подаването на кандидатурите, органът, посочен в първата алинея, в съответствие със стандартите на ЕС за защита на данните, започва да предава на тези компетентни органи в другите държави членки, шест седмици преди първия ден на периода за провеждане на изборите съгласно член 10, параграф 1, данните, посочени в Директива 93/109/ЕО, за граждани на Съюза, които са били вписани в избирателния списък или се кандидатирали в държава членка, на която не са граждани.

¹⁰ Допълнен със следното съображение:

като се има предвид, че:

(...) Гражданите на Съюза имат право да участват в неговия демократичен живот, по-специално да избират и да бъдат избирани в избори за Европейски парламент.

(...) Държавите членки се насърчават да предприемат необходимите мерки, за да дадат възможност на своите граждани, пребиваващи в трети държави, да гласуват на изборите за Европейски парламент.